

Аб эфектыўнасці гэтай пазіцыі «Звязды» сведчаць пошта, зваротная сувязь з чытачамі, а таксама шматлікія ўзнагароды, атрыманыя на рэспубліканскіх конкурсах сярод сродкаў масавай інфармацыі краіны. Выступаючы за праўду гісторыі, журналісты газеты нясуць адказнасць за дакладную інфармацыю аб вайне як сэнсавызначальнай падзеі ў жыцці краіны.

Літаратура

1. Каваленя, А. А. Усенародная барацьба / А. А. Каваленя // Беларуская думка. – 2009. – № 6. – С. 4–7.
2. Падаляк, Т. У. Газета «Звязда» як нацыянальна-культурная каштоўнасць / Т. У. Падаляк // СМІ і сучасная культура: к 90-летию заслуж. деятеля науки Респ. Беларусь, д-ра филол. наук, проф. Ефросиньи Леонидовны Бондаревой: сб. науч. тр. / под общ. ред. Л. П. Саенковой. – Минск: Изд. центр БГУ, 2012. – С. 433–438.

К вопросу о семантической деривации

*Комарова Л. М., асп., БГУ,
науч. рук. проф. Руденко Е. Н., д-р филол. наук*

Проблема изменения значения слова волновала еще античных мыслителей. В последние годы наблюдается сдвиг интересов теоретической лингвистики к объяснительным моделям языка. Этим объясняется возобновившийся интерес к проблеме семантической производности и оживление термина «семантическая деривация». Большинство лингвистов придерживается мнения, что семантическая деривация является семантическим способом словообразования и применяется для характеристики процесса образования новых значений многозначных слов. Согласно М. В. Никитину «семантическая деривация – образование производных значений без изменения формы знака» [1, с. 163]. Термин «семантическая деривация» применим как в синхронии, так и в диахронии, и относится как к процессу, так и результату семантических переходов.

Главными причинами, вызывающими повторное использование уже имеющихся номинативных средств в новых значениях, являются причины экстралингвистического порядка. Различные исторические, социальные, экономические, технологические и другие изменения в жизни людей порождают потребность в новых наименованиях. Эта потребность удовлетворяется главным образом за счет использования уже имеющихся в языке языковых единиц в новых значениях, т. е. за счет семантической деривации. «С некоторой долей условности можно сказать, что человек не придумает

мывает новых слов: новые слова появляются либо в результате заимствования, либо в результате работы продуктивных словообразовательных моделей» [2, с. 22].

К причинам внутрилингвистического порядка следует отнести асимметрический дуализм языкового знака. Согласно С. О. Карцевскому две стороны языкового знака – обозначающее и обозначаемое – в процессе функционирования знака имеют разную направленность: «обозначающее стремится обладать иными функциями, нежели его собственная; обозначаемое стремится к тому, чтобы выразить себя иными средствами, нежели его собственный знак» [3, с. 90]. Эта языковая антиномия обуславливает два основных направления варьирования в языке: 1) развитие многозначности и омонимии знаков; 2) развитие синонимии знаков [4, с. 89]. В явлении семантической деривации проявляется гибкость языка, его способность к дифференциации обозначаемых явлений.

В языковом мышлении семантическая деривация позволяет оптимизировать процесс познания окружающего мира. По мнению представителей когнитивного направления, определяющим для семантической деривации является именно когнитивный аспект. Человек познает новое, неосвоенное через данное, освоенное и известное. Предшествующий чувственный опыт человека хранится в памяти в виде образов, впечатлений и ассоциаций. «Память – структура, основанная на ассоциативной связи». Сталкиваясь с незнакомым для себя предметом или явлением, человек, «чтобы отыскать требуемую информацию, обращается к ассоциации по смежности, т. е. вспоминает одно событие, чтобы через него выйти на другое» [5, с. 18]. Ассоциативные связи являются отражением наших понятий и представлений о взаимодействии фактов и явлений предметного мира. Войдя в социальный опыт языкового коллектива, они предопределяют появление вторичного употребления слов. В основе вторичного использования имен лежат законы ассоциативных связей. Ими определяются виды семантических изменений слова. Семантические изменения по своей природе различаются, так как в их основе лежат различные закономерности. А. Ф. Журавлевым была предложена следующая классификация семантической деривации: сужение значения, расширение значения, метафора, метонимия, семантическая компрессия [6, с. 55, 60].

Определение общезыковых черт и национальной специфики производных значений является важнейшим аспектом характеристики этих значений. Сходство процессов семантической деривации обусловлено универсальностью когнитивных процессов, общностью объективной реальности и социального опыта. Но эта универсальность не означает, что механизмы семантической деривации будут одинаковы в разных языках. Сопоставительное исследование семантической деривации в неродственных языках позволяет

выявить общие, универсальные и специфические особенности образования у слов производных значений.

Литература

1. Никитин, М. В. Основы лингвистической теории значения: Учебное пособие / М. В. Никитин. – М.: Высшая школа, 1988. – 168 с.
2. Кустова, Г. И. Типы производных значений и механизмы языкового расширения / Г. И. Кустова. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 472 с.
3. Звегинцев, В. А. История языкознания XIX–XX веков в очерках и извлечениях. / В. А. Звегинцев. – М.: Просвещение. Ч. 2–1965. – 496 с.
4. Мечковская, Н. Б. История языка и история коммуникации: от клинописи до Интернета: курс лекций по общему языкознанию / Н. Б. Мечковская. – М.: Флинта: Наука, 2009. – 584 с.
5. Глазунова, О. И. Логика метафорических преобразований / О. И. Глазунова. – СПб: Питер, 2000. – 190 с.
6. Журавлев, А. Ф. Технические возможности русского языка в области предметной номинации / А. Ф. Журавлев // Способы номинации в современном русском языке. – М.: Наука, 1982. – с. 45–109.

The role of «foreign language» in cadets' patriotic education at the Institute of border service of the Republic of Belarus

*Кравцевич Г. Т., курсант IV к. ИПС РБ,
науч. рук. преп. Михайлова Н. А.*

Patriotism and civic consciousness are essential part of our world view, our attitude to the Motherland, other nations and people. Deep devotion to the Motherland is based on patriotism, public spirit, and civic consciousness. They strengthen peoples' responsibility for the independence of the country and its future. We adopt the responsibility for the state economic and cultural heritage. At the same time we cultivate our dignity and self-confidence. Patriotism is love for your country and loyalty towards it. Patriotism is a habit, we should cultivate it.

Even in ancient times people knew that public spirit, and civic consciousness was the foundation of patriotism. Platon thought that breeding of law-abiding citizens (men who would never betray the country no matter what they would be offered, under a delusion or being forced by violence and intimidation of opposition leaders) must be the main mission of any country. Aristotle believed the term «civic consciousness» meant a participation in disputes over public wellbeing. He